

Bill S-9, An Act to amend the Loan Companies Act, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was concurred in at the report stage.

Mr. Gray, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That the word “now” be left out, and that the words “this day six months hence” be added at the end of the question.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill S-6, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject-matter of certain of those amendments, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was concurred in at the report stage.

Mr. Gray, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That the word “now” be left out, and that the words “this day six months hence” be added at the end of the question.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

Messrs:

Barnett,	Gleave,	Lewis,	Saltsman,
Broadbent,	Harding,	Orlikow,	Skoberg—11.
Gilbert,	Knowles (Winnipeg North Centre),	Peters,	

#### NAYS

Messrs:

Alkenbrack,	Code,	Émard,	Guilbault,
Andras,	Comeau,	Fairweather,	Haidasz,
Barrett,	Comtois,	Forest,	Hopkins,
Beaudoin,	Corbin,	Forget,	Howard (Okanagan Boundary),
Bell,	Crouse,	Fortin,	Hymmen,
Breau,	Cyr,	Gendron,	Kaplan,
Buchanan,	Danson,	Gibson,	Knowles (Norfolk- Haldimand),
Caccia,	Davis,	Gillespie,	Korchinski,
Cadieu,	Deakon,	Givens,	Lambert
(Meadow Lake),	Dionne,	Gray,	(Edmonton West),
Cafik,	Douglas	Grills,	
Chappell,	(Assiniboia),	Groos,	
Clermont,	Downey,	Guay (St. Boniface),	